

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

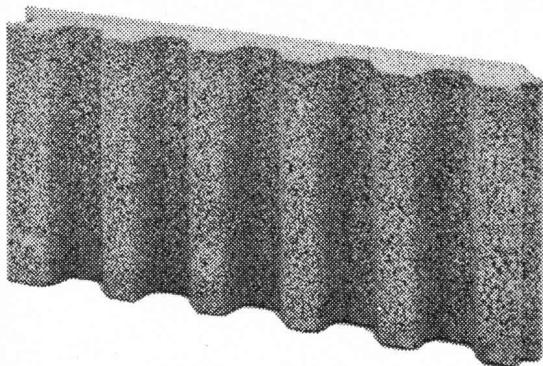
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen: Sickerstein und Abdeckplatte

Masse: 50 × 25 × 6 cm

Gewicht: 10 kg

Beziehbar direkt oder durch  
die Handelsgenossenschaft des SBV  
und den Baumaterialienhandel

Element und Baustein AG  
Kindhausen  
8604 Volketswil  
Telefon 01 / 86 48 17



## Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

## Ihr Vorteil: Verbesserung

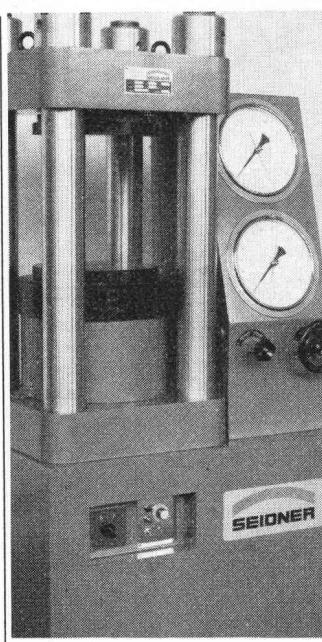
- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

## Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

## Wenn Sie Baustoffprüfmaschinen benötigen, haben Sie eine grosse Auswahl.

## Aber eigentlich nur eine Wahl: Seidner.



Baustoff-Prüfmaschine

Denn Seidner hat sowohl ein umfassendes Programm an preisgünstigen Baustoffprüfmaschinen . . .

Seidner hat zum Beispiel Baustoffprüfmaschinen für die Forschung. Oder für das Betonprüfabor. Aber auch für die Prüfung auf der Baustelle. Und selbstverständlich auch für Sonderprüfungen in beliebiger Spezialausführung.

Sollten Sie sich für eine Baustoffprüfmaschine oder eine Laboreinrichtung von Seidner entscheiden, dürfen Sie sich nicht nur darauf verlassen, dass Sie Produkte modernster Konzeption erhalten, sondern auch darauf, dass unsere Beratung beim Kaufabschluss nicht aufhört. Denn Nachverkaufsservice ist für uns kein leeres Wort, sondern ein Versprechen. Egal, ob es sich um eine Prüfmaschine oder eine Laboreinrichtung von Seidner oder um irgend eine andere Prüfmaschine handelt.

Wir freuen uns, auch nach dem Kauf Ihr Berater zu sein!

. . . wie auch an Laboreinrichtungen.

Seidner hat zum Beispiel Prüfstände, um die Wasserdurchlässigkeit zu prüfen. Seidner hat aber auch Trockengeräte und Siebmaschinen. Und selbstverständlich auch alle Einrichtungen für ein Betonprüfabor.



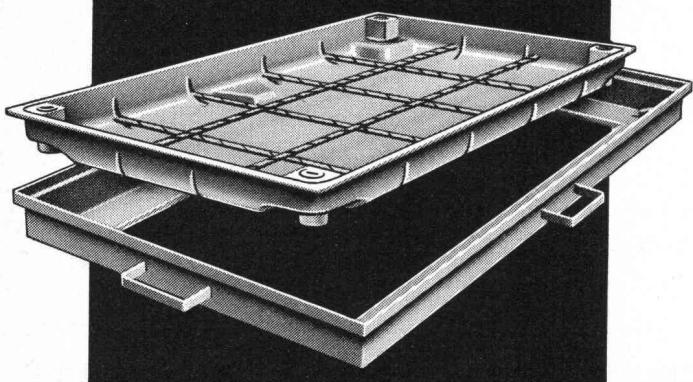
**SEIDNER BEI REIMMANN**  
Hch. Reimann AG, Prüfmaschinen und Werkzeugmaschinen  
Seestrasse 127, 8700 Küsnacht, Tel. 01 / 906 906, Telex 53303

Fugenbänder  
Beton- und Mörtelzusätze

# Aquarex

Aquarex Bauchemie AG  
8620 Wetzikon  
Hofstrasse - Schöneich  
Telefon 01-77 78 44

**Die 7 sichtbaren Vorteile  
der neuen, unsichtbaren  
Schacht- und Kanalabdeckungen  
von «esser»:**



**1.** Einfaches Baukastensystem — industriell gefertigte Bauteile. **2.** Beton-Verfüllung ohne Schalung. **3.** Griffe zum Tragen und Justieren, die gleichzeitig als Maueranker dienen. **4.** Die neue «esser's»-Schacht- und Kanalabdeckung lässt sich mühelos abheben. Auch nach Jahren. **5.** Belastung des Deckels: über 5 Tonnen Radlast. **6.** Sämtliche Stahlblechteile sind korrosionsfrei (Zinkauflage = 56 µ). In den Fugen bleibt kein Wasser stehen. **7.** Alle nach innen weisenden Zargenkanten sind rund. Also reduzierte Unfallgefahr beim Ein- und Ausstieg.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.



Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 7  
8059 Zürich  
Telefon 01/25 79 80

**Wenn es um  
Dach- und Wand-  
befestiger geht**

**KOENIG  
Fastener**

Dr. Ing. Koenig AG  
Befestigungstechnik  
8953 Dietikon, Telefon 01/740 26 61



**FABCO®**  
das universelle  
Systemangebot

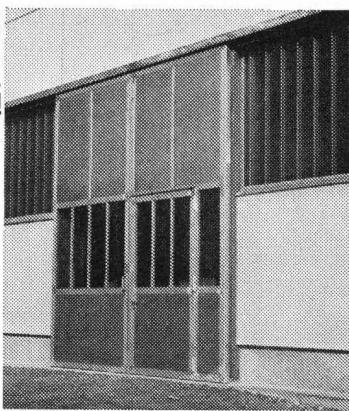
- kein Gewindeschneiden
- einseitig (blind) einsetzbar
- Qualitätsprodukt
- Schweizerprodukt

## Tuchschenid aktuell

### Tore und Türen nach Mass

Tuchschenid hat ein umfassendes Tuchschenid-Konstruktionen sind Türen- und Toreprogramm. Zum Bei- unverwüstlich, funktionssicher und spiel Industrietüren in Stahl und entsprechen dem Verwendungszweck und den Anforderungen. Leichtmetall, Falt-, Schiebe- und Hubtore, Arealabschlüsse für Handbedienung oder mit Antrieb (elektrisch, pneumatisch, hydraulisch).

Verlangen Sie den grossen Tuchschenid-Spezialprospekt über Türen und Tore.



Tuchschenid AG  
Stahlbau-Metallbau  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054 7 24 71

KOCH

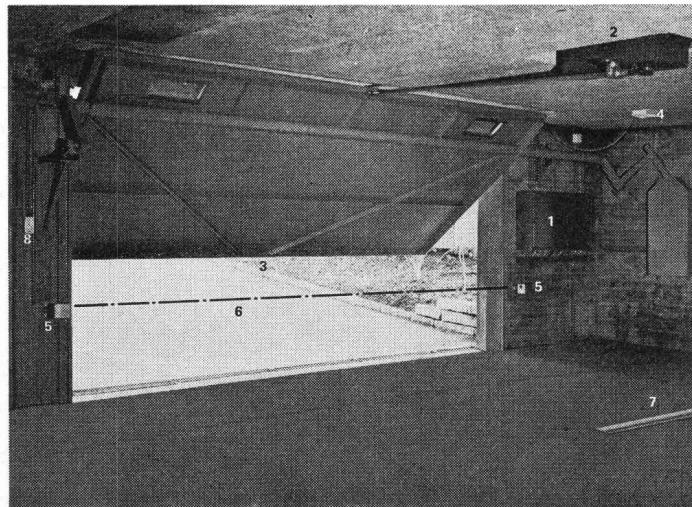
# Allsped AG

Internationale Transporte

Rütistrasse 2, Postfach, 4009 Basel  
Telefon 061 / 22 15 11, Telex 62559

**Spezialisten für Transporte  
nach  
Saudi-Arabien, Irak und Iran**

**metoran**



**Beispiel einer Ausfahrtsteuerung**

- 1 Schaltkasten
- 2 Antrieb
- 3 Sicherheitsdruckleiste
- 4 Schlaufdose für Zuleitung Sicherheitsdruckleiste
- 5 Fotozelle in AP-Kasten
- 6 Sicherheitsstrahl
- 7 Kontaktschwelle
- 8 Druckknopf

**← Servicestellen und Beratung:**

- Ostschweiz: Heimstrasse 18, 8953 Dietikon,  
Telefon 01 88 59 71
- Basel: Zunzgerstrasse 18, 4450 Sissach,  
Telefon 061 98 45 65
- Westschweiz: 1, chemin des Mémises,  
1025 St. Sulpice,  
Telefon 021 25 55 45
- Graubünden: Vilanstrasse, 7205 Zizers,  
Telefon 081 51 38 88
- Tessin: Casa ai Molini, 6514 Sementina  
Telefon 092 27 23 43

Automatische Torantriebe **metoran** für Tore und Türen in Einstellhallen, Industrie, Privatgaragen, Arealabschlüsse usw.

Für alle Torarten steht der entsprechende Antrieb **metoran** zur Verfügung. Der **metoran** ist zuverlässig, geräuscharm und robust gebaut. Alle Steuerungsarten sind möglich in Kombinationen folgender Elemente: Schlüsselschalter, Druckknopf, Zugschalter, Kontaktschwelle, Detektoren, Fotozellen, Öffnungs- und Sicherheitsstrahlen, Fernsteuerung **Funk**.



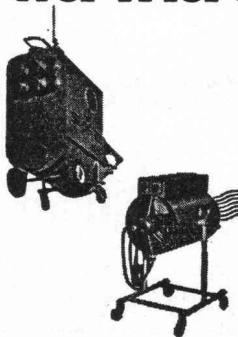
Jakob Gilgen AG  
Maschinen- und Apparatebau  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 93 11 33

„Für Experimente sind  
Kanalisationen  
zu kostspielig“  
Deshalb

Schaffhauser  
Steinzeug

# KRÜGER

## Wer friert schon gerne auf dem Bau?



Mit unserem vielseitigen Programm an mobilen Ölheizgeräten sowie elektrischen Lüfterhitzern sind wir jedem Bauheizproblem gewachsen.

Unsere Jahrzehntelange Erfahrung sowie die dezentralisierten Lager erlauben uns eine fachmännische und prompte Bedienung.

Rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne über unsere günstigen Miet- und Kaufbedingungen!

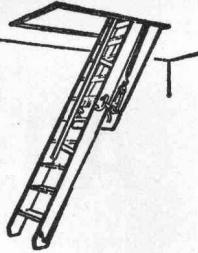
**Krüger+Co.**

9113 Degersheim  
Telefon 071 54 15 44

Filialen in:  
Oberhasli ZH 01 850 31 95  
Hofstetten b. Basel 061 75 18 44  
Kiesen BE 031 92 96 12

### GOMA

Aufzugs-  
Schiebe- und  
Klapptreppen  
Flachdach-  
Aussteige



Mustermesse  
Stand 212, Halle 9

8153 Rümlang

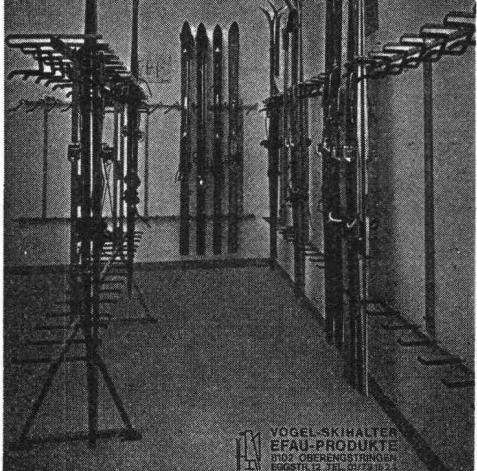
## FISCHBACH-Lüftungsgerät



hoher Lüftungskomfort durch automatische Volumenstromanpassung – auch bei sich ändernden atmosphärischen Verhältnissen  
korrosionsfrei durch Aluminium-Flachbauart  
problemlos für elektrischen Anschluss und Wartung  
durch aufklappbare Dachhaube und Gebläseebene  
Tag- und Nachtbetrieb durch integrierte elektrische Steuereinheit

**TRION AG 8032 ZÜRICH**  
**TRION** *airtechnic*

DIES IST ORDNUNG AUF KLEINSTEM RAUM



### Vogel-Skihalter

Ganzmetall  
Feuerverzinkt  
Robust

Planen und Einrichten von Skiräumen,  
Liefern von Teilen für Selbstmontage.

Für Hotels, Ski- und Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw.  
Bis 16 Paar Ski per Laufmeter.

ERWIN VOGEL  
EFAU-PRODUKTE  
8102 Oberengstringen  
Eggstrasse 12  
Tel. 01 / 79 16 24

VOGEL-SKIHALTER  
EFAU-PRODUKTE  
8102 OBERENGSTRIGEN  
EGGSTR. 12 TEL. 01/79 16 24

Für die Entwässerung von kleinen und grossen Flächen:

## Die neue Anröhchter-Rinne

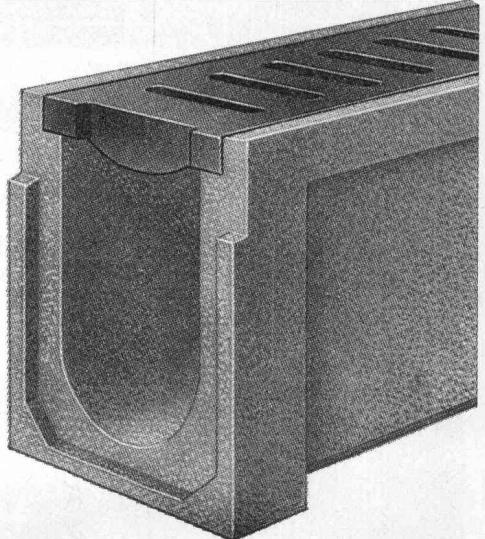


aus Polyesterbeton.  
Bewährte, sehr stabile und preisgünstige Ausführung.

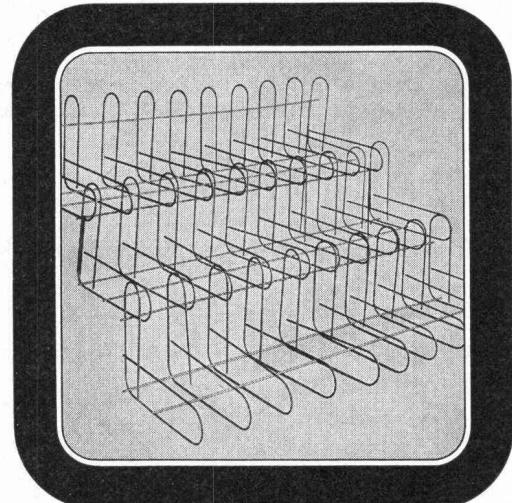
Hohe Druckfestigkeit, geringe Wasseraufnahme  
Chemikalienbeständig (Benzin, Öl, Streusalz)  
Abdeckung variabel von Leicht- bis Schwerlasten  
Anschlüsse senkrecht und waagrecht, eingebautes Gefälle (0,6 %)

Anröhchter-Rinnen erhalten Sie direkt durch uns oder durch eine unserer Verkaufsstellen.  
Telefonanruf genügt. Telefon 066 / 74 15 88.

**Güller + Co., Bauelemente, 8116 Würenlos**



Treppen-Armierung  
ein fi-Rista-Element  
Armature pour escaliers  
un élément fi-Rista



Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG  
Tel. 064 71 15 55

**FISCHER REINACH**

**Das Auskleiden von Öfen  
stellt ganz besondere Probleme.**

**Wir  
lösen  
Sie seit  
1872**

**TONWERK LAUSEN AG TL**  
Tel. 061/9130 00

(Wir sind auch die Hersteller der  
dauerhaften Schweizer Steinzeugbodenplatten.)

# **Grundlage für ein sicheres Flachdach.**

Grundlage unseres Flachdach-Abdichtungssystems ist **Sarnafil**, die glasfaserarmierte Weich-PVC-Dichtungsbahn. Seit über 12 Jahren bewährt. Wittringsbeständig, schrumpffrei, unempfindlich gegen Kälte, Hitze und UV-Einstrahlung. Erprobt in Anwendungstechnik und Verarbeitung. Darum sicher und wirtschaftlich. Verlangen Sie Unterlagen.

**Sarnafil**®

Senden Sie uns **Sarnafil**-Grunderinformationen über Material und Anwendungstechnik.

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

SBZ SF 1. 76

**Sarna Kunststoff AG**  
CH-6060 Sarnen Postfach 12  
Telefon 041 66 23 33

## **Dachgully**

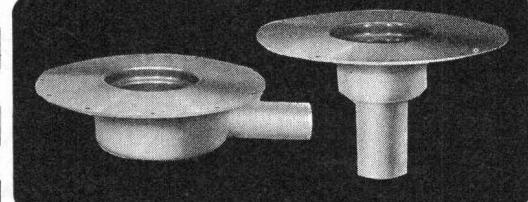
Hartmann's Dachgully: Das zuverlässige Baukastensystem für die Entwässerung von Flachdach und Dachterrassen. Aus hochfestem, hitzebeständigem glasfaserverstärktem Polyester gefertigt. Die Dachhaut lässt sich auf einfachste Art direkt auf den gerillten, 15 cm breiten Flansch dauerhaft verkleben; ohne Voranstrich, ohne Anschlussfolie.

Hartmann's Dachgully sind in vielen, praxisgerechten Ausführungen erhältlich:

Senkrecht und waagrecht, kurz und lang, normal, isoliert und isoliert + heizbar, 4 verschiedene Fallrohrdimensionen, 6 verschiedene Siebe und Siebringe.

Hartmann hat für jede Dachkonstruktion den richtigen Gully.

Hartmann's Dachgully = Qualität und Sicherheit auf dem Dach.



Senden Sie  
Ihre ausführliche  
Dokumentation:

**Hartmann AG**  
Abt. Baunorm  
Unterdorf 1  
CH-8332 Russikon  
Tel. 01-97 31 06

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

17  
**hartmann**

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

Stellenangebote und Ausschreibungen		Ermässigte Preise für Stellengesuche	
1/1 Seite 185×259 mm	Fr. 860.—	1/6 Seite 185× 40 mm	1/12 Seite 90×40 mm Fr. 75.—
1/2 Seite 185×128 mm	90× 84 mm Fr. 175.—	90× 259 mm Fr. 450.—	1/16 Seite 90×28 mm Fr. 54.—
1/3 Seite 185× 84 mm Fr. 310.—	90× 60 mm Fr. 135.—	1/4 Seite 185× 60 mm 90×128 mm Fr. 240.—	1/12 Seite 90× 40 mm Fr. 92.—
			1/24 Seite 90×18 mm Fr. 38.—

Chiffregebühr Fr. 4.—, Ausland Fr. 6.—.

IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, PC 80-32735

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr.

Filiale:  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/37 72 72

Für Stellensuchende empfehlen wir ein 3-Monats-Abonnement auf die Schweiz. Bauzeitung (Fr. 35.—, Ausl. Fr. 39.—, rund 13 Hefte)

Vielseitig interessierter

### dipl. Bauingenieur

mit langjähriger Praxis im Ausland und sechsjähriger Praxis in der Schweiz als Statiker im **Spannbetonbau** (Strassen- und Eisenbahnbrücken) sucht seinen Kenntnissen entsprechende Stelle. Raum Basel oder Raum Bern bevorzugt.

Offerten unter Chiffre F 03-351241 an Publicitas, 4001 Basel.

Ein grösserer Posten

### handgezogene Biberschwanzziegel und Eichenbalken

(150 Jahre alt) zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre 4160 an Mosse-Annونcen AG,  
Postfach, 4001 Basel.

AG FÜR PERSONALBERATUNG TALSTRASSE 20 ZÜRICH TELEFON 01 259656

Wir sind beauftragt, die

## Direktions-Nachfolge

in einer der führenden Schweizer Unternehmungen der Bauabdichtungsbranche mit eigener Fabrik für bituminöse Produkte zu regeln. Zu diesem Zwecke suchen wir mit einem etwa 35 bis 45 Jahre alten

### Bauingenieur

der Fachrichtung **Tiefbau** in Kontakt zu kommen, der nach kurzer Einarbeitungszeit die Stellung des jetzigen Gesamtleiters übernehmen kann. Sie werden in dieser Funktion direkt dem Verwaltungsrat gegenüber verantwortlich sein und über weitgehende Kompetenzen in der Gestaltung der Geschäftspolitik verfügen. Allerdings möchte man, dass der bis heute angewandte Führungsstil, der nicht auf Ueber- bzw. Unterordnung, sondern auf echter Zusammenarbeit mit dem bewährten Stab von Kadermitarbeitern basiert, beibehalten wird.

Das Anforderungsprofil verlangt, dass Ihre Berufspraxis langjährige Baustellentätigkeit miteinschliesst, dass Ihre Interessen aber bereits bisher über das rein Technische hinausgegangen sind, so dass Sie für einen nach wirtschaftlichen Prinzipien ausgerichteten Geschäftsablauf Gewähr bieten können. Abgesehen davon sollen Sie gewohnt sein, auf jedem Niveau Kontakte zu pflegen und in deutscher, in französischer und wenn möglich auch in italienischer Sprache zu verhandeln.

Interessierte Bauingenieure, welche bereit sind, sich unter guten finanziellen und substantiellen Bedingungen aktiv für die gedeihliche Entwicklung dieses soliden Unternehmens einzusetzen, bitten wir, uns die üblichen Unterlagen samt Handschriftprobe und Foto zuzustellen, oder uns vorgängig anzurufen. Wir erteilen unter Wahrung der Diskretion gerne weitere Auskünfte.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

TALSTRASSE 20  
TEL. 01 25 96 56

Die bewährten Wey-Fugenbänder sind wieder ab Lager erhältlich.  
Verlangen Sie die vollständige Dokumentation.

 propatec

Propatec AG, 8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 12 54



## Gemeinde Horgen

Wir suchen einen Nachfolger für den in den Ruhestand tretenden

## Gemeindeingenieur

### Aufgaben:

Beratung der Behörden in Planungs- und Baupolizeifragen

fachliche, personelle und organisatorische Leitung des Bauamtes

Aufsicht über Hoch- und Tiefbauprojekte

Oberaufsicht Strassenwesen und Kläranlage

Verantwortung für Vermessungswerk

### Anforderungen:

abgeschlossenes Hochschulstudium (Kulturingenieur, evtl. Bauingenieur) mit eidg. Grundbuchgeometerpatent

Praxis in Tiefbau und Ortsplanung

Führungseigenschaften und Verhandlungsgeschick

### Wir bieten:

der Vertrauensstellung und den Anforderungen angemessene Besoldung und fortschrittliche Sozialleistungen, modernen Arbeitsplatz, gleitende Arbeitszeit.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Foto, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind bis 31. März 1976 dem Gemeinderat 8810 Horgen einzureichen.

## Architekt-Techniker HTL

versiert in allen Sparten des Hochbaus, Deutsch, Französisch (Englisch), sucht neuen Wirkungskreis in Architekurbüro oder Verwaltung.

Offerten unter Chiffre W 03-351306 an Publicitas, 4001 Basel.

## Ingénieur

en génie civil (34 ans) occupant actuellement un poste de dirigeant dans une entreprise internationale cherche un poste en Suisse ou à l'étranger dans entreprise, bureau d'ingénieur, ingénieur conseils, assurances, administration ou organisation internationale.

Langues: français, allemand, italien (espagnol).

Ecrire sous chiffre F 307029-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Ich suche

## Ingenieur-Techniker HTL

mit mehrjähriger Erfahrung im Tiefbau für Projekt- und Bauleitung von Strassenbauten, Kanalisationen usw. Verhandlungsgeschick erforderlich, grosse Selbständigkeit.

## Tiefbauzeichner

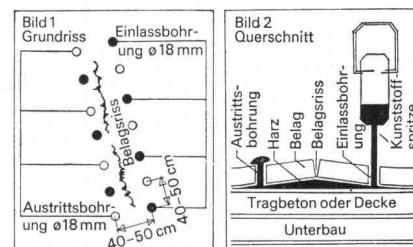
für Projekte und Bauleitungen im allgemeinen Tiefbau.  
Eintritt nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an  
J. Kamm, Ingenieurbüro, 8907 Wetzwil, Niederweg 2A

## Festlegen von hohlliegenden Zementüberzügen und Industriebelägen

Hohlliegende Stellen in Zementüberzügen und Industriebelägen zu beseitigen war bisher ein Problem, dem man nur mit unbefriedigenden Lösungen entgegentreten konnte.

Das Erneuern der hohlliegenden Stelle allein gelang selten, da beim Herausreissen die Vibrationen des Presslufthammers auch den umliegenden Belag angriffen. Auch das Anbohren und Ausgiessen der Schadstelle mit niedrigviskosen Harzen brachte oft keine erfolgreiche Lösung des Problems. Das einfliessende Harz vermag hierbei nicht die Luft unter dem Belag zu verdrängen; die Luft wird weiter in die Schadstelle zurückgedrückt.



Das Festlegen hohlliegender Beläge geht mit einer Kunststoffspritze denkbar schnell und sauber vor sich: An der Schadstelle im Abstand von 40 bis 50 cm je eine Einlass- und eine Austrittsbohrung von 18 mm Durchmesser setzen (Bild 1). Spritze mit entsprechendem Mehrkomponenten-Kunststoff füllen, je nach Belagsdicke unter Luftdruck setzen; formschlüssigen Kegel an der Spritze in die Einlassbohrung drücken; Absperrhahn öffnen und so lange Kunststoff einspritzen, bis dieser an der Austrittsbohrung wieder austritt (Bild 2).

Weitere Informationen:

**NOVOSOL AG, 3011 Bern, Kramgasse 7**  
**Kunststoffbeschichtungen, Bodenreparaturen**  
**Telefon 031 / 22 77 20**

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVISCHE ARCHITEKTURZEICHNUNGEN

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TELEFON 01 / 45 29 49  
erstellt für Sie  
anspruchsvolle perspektivische Architekturzeichnungen  
für jeden Zweck

### Dipl. Bauingenieur

32jährig, 8 Jahre Praxis im In- und Ausland, Fachgebiete: Wasserbau, Flussbau, Hydraulik, Tiefbau, Grundbau, Strassenbau, Verkehrstechnik, sucht verantwortungsvolle und entwicklungsfähige Stelle im Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre SBZ 323 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Junger

### Eisenbetonzeichner

sucht per 1. Mai 1976 oder nach Vereinbarung Stelle in Zürich oder Umgebung.

Anfragen während der Bürozeit Tel. 01 / 51 46 33, P. Hilbert verlangen, ausser Bürozeit 01 / 57 16 70.

### Dipl. Bauingenieur ETH

35, mit achtjähriger Praxis in Projektierung und Bauleitung (Strassenbau) sowie Verkehrsplanung sucht neue Stelle.

Offerten unter Chiffre SBZ 324 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## LOSINGER

Für Dammbaustelle im Süd-Iran suchen wir

### Geometer-Techniker HTL (Vermessungsfachmann)

mit 2 bis 3 Jahren Praxis. Idealalter etwa 30. Ledige bevorzugt. Wir erwarten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

LOSINGER AG, Auslands-Abteilung, 3001 Bern, Könizstrasse 74

Gesucht für unsere Tiefbauabteilung jüngeren, tüchtigen

### Ingenieur-Techniker HTL

### Tiefbauzeichner

### Bauschreiber/Kaufmann

mit zwei- bis dreijähriger Praxis.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Lohnanspruch unter Chiffre SBZ 302 an IVA AG, Postf., 8035 Zürich.

## BODENHEIZUNGEN

DERIA-DESTRA AG für Strahlungswärme  
CH-8132 EGG-ZÜRICH  
Zelgmatt 38 Tel. (01) 86 13 50



## STADTVERWALTUNG ST.GALLEN

Wir suchen für die **Baupolizei** eine jüngere, initiative Persönlichkeit mit abgeschlossener Ausbildung als

### Architekt-Techniker HTL

Der neue Mitarbeiter hat den Dienstchef im administrativen Bereich von den laufenden Arbeiten zu entlasten und bei der Behandlung von Baugesuchen mitzuwirken.

Wesentliche Voraussetzungen sind Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, Verhandlungstalent und Interesse an abwechslungsreichen und vielseitigen Aufgaben (teilweise im Aussendienst). Mehrjährige Erfahrung in der Bauführung und im administrativen Bereich ist von Vorteil.

Stellenantritt: nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind an das  
Personalamt der Stadt St.Gallen  
Gallusstrasse 43, 9000 St.Gallen,  
Telefon 071-2154 15 zu richten,



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

Dans le cadre du projet d'Ecole «Energie», nous cherchons:

### ingénieur diplômé EPF

pour conduire des enquêtes et des recherches en vue de déterminer les coûts de dégradation de l'environnement (pollution thermique, SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO<sub>x</sub>, HC, déchets radioactifs, bruit, odeur, épuisement des ressources...) liés à la production d'énergie, en Suisse.

**Qualifications requises:** solide expérience en matière de recherches. Très bonne connaissance de l'allemand et de l'anglais.

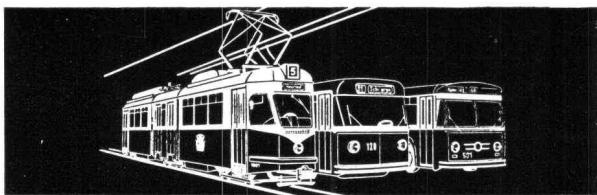
**Durée du projet:** 2 à 6 ans.

**Entrée en fonction:** dès que possible ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien adresser leurs offres de services avec curriculum vitae détaillé, copies de certificats au:

**Service du personnel de l'EPFL**  
**33, avenue de Cour, 1007 Lausanne**

(Renseignements auprès de M. le professeur L. Borel, Président de la direction du Projet Energie, téléphone 021 / 26 46 21).



### **Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich**

In unserer Abteilung Bahndienst ist der Posten des Bauleiters zu besetzen. Wir suchen hierfür einen

### **dipl. Bauingenieur ETH**

Nach einer gründlichen Einführungsphase ist beabsichtigt, ihm die Leitung der Bahndienste (eigene Gleisbaugruppen und Drittunternehmen) zu übertragen. Bei Eignung besteht Entfaltungs- und Aufstiegsmöglichkeit.

Es handelt sich um eine Tätigkeit, der wir besondere Bedeutung zumessen. Unerlässliche Bedingungen sind: gründliche Ausbildung, praktische Erfahrung in der menschlichen und fachlichen Führung, Organisationstalent und Verhandlungsgeschick sowie Aufgeschlossenheit für den öffentlichen Verkehr.

Wenn Sie interessiert sind und glauben, den Anforderungen gewachsen zu sein, schreiben Sie uns. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die

#### **VERKEHRSBETRIEBE DER STADT ZÜRICH**

Personaldienst  
Amtshaus II, Bahnhofquai 5, 8023 Zürich  
Tel. 01 / 25 04 55, intern 2686

Im Auftrag einer schweizerischen Tief-, Wasser- und Erdbauunternehmung suche ich einen

### **Bauingenieur ETH/EPL als Filialleiter**

mit Sitz in Grenchen.

#### **Hauptmerkmale:**

- Unternehmerpersönlichkeit
- mehrjährige Tiefbau-Erfahrung

#### **Nebenmerkmale:**

- zweisprachig D/F
- enge Beziehungen zum Kanton Solothurn
- Interesse am Polit- und öffentlichen Geschehen
- Hauptmann oder Stabsoffizier beim Genie

Interessenten bitte ich, zur Vereinbarung einer ersten persönlichen Kontaktnahme mit mir Verbindung aufzunehmen.

#### **P. Hauser, dipl. Bauingenieur ETH**

Institut für Baubetriebsberatung  
8700 Küsnacht, Karrenstrasse 5  
Tel. Geschäft 01 / 90 84 89, privat 01 / 65 82 91

### **Bauamt II der Stadt Zürich**

Wir sind für die Werterhaltung öffentlicher Bauten (Verwaltungs-, Schul-, Sport- und Wohnbauten usw.) zuständig.

Wir suchen für die Übernahme der anspruchsvollen Aufgabe eines Ressort-Architekten einen

### **Architekt-Techniker HTL**

Arbeitsgebiet: baulicher Unterhalt, Renovation, Umbau und Sanierung von Gebäuden.

Wir erwarten ausreichende Praxis, Initiative, Zuverlässigkeit und Kontaktfreudigkeit.

Wir bieten zeitgemäßes Gehalt, 13. Monatslohn, vorbildliche Sozialleistungen, Wahl zwischen zwei Arbeitszeiten und nicht zuletzt eine gute Arbeitsatmosphäre.

Handschriftliche Bewerbungen, versehen mit einem detaillierten Lebenslauf, den Angaben über die bisherige Tätigkeit, den üblichen Zeugnissen, einer Foto und der Salärvorstellung sind zu senden an

**Hochbauinspektorat der Stadt Zürich**  
Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich



### **Für den Einsatz im Nahen Osten**

suchen wir einen gutausgewiesenen

### **dipl. Architekten ETH eventuell Architekt-Techniker HTL**

Es handelt sich um eine verantwortungsvolle, ausbaufähige Stellung.

Bewerber müssen sich über eine erfolgreiche praktische Tätigkeit ausweisen können, wenn möglich mit Auslanderfahrung. Englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift sind unerlässlich.

Die Arbeit erfordert vor allem gutes Organisations-talent, Verhandlungsgeschick und praktisches Verständnis für alle planerischen, architektonischen und bautechnischen Belange.

Ihre Arbeit erfolgt im Zusammenwirken mit einem bestens ausgewiesenen Architekturbüro in der Schweiz, das Ihnen volle Unterstützung gewährt.

Handschriftliche Bewerbungen prüfe und sichte ich gerne **diskret**. Nach dem Erhalt Ihrer Unterlagen er-teile ich Ihnen in einem **vertraulichen** Gespräch die weiteren Informationen.

### **Personalberatung Fritz Müller**

Konsulent für Unternehmens-, Persонаl- und Berufsfragen  
St.Gallen Winterthur Zürich  
9001 St.Gallen Poststrasse 23 Telefon 071-22 03 22  
Winterthur Garten-Hotel Dienstag 09.00–12.00 Voranmeldung  
Zürich Hotel Storchen Dienstag 14.15–17.15 Voranmeldung

Graphologische Gutachten  
Laufbahn- und Berufsförderung

# Wir sind



**W**enn es für die Baubranche ein Konjunkturbarometer gäbe, müsste es jetzt neu konstruiert werden. Mit einer Skala, die das schöne Wetter schon ein ganzes Stück weiter unten anzeigt.

**A**ber auch ohne Bau-Barometer hat es sich herumgesprochen, dass sich unsere Branche – und nicht einmal sie allein – in den sieben mageren Jahren befindet. Für manchen bringt das Probleme mit sich, die kaum mehr zu meistern sind, denn die Flaute kam zu rasch, zu unerwartet.

**A**uch in den Auftragsbeständen der Isotech zeichnet sich eine – wenn auch zögernde – Stagnation ab. Trotzdem sehen wir optimistisch in die Zukunft. Optimistisch, weil uns in dieser Situation die Grösse und die internationale Ausrichtung unserer Firma zugute kommt. Optimistisch auch, weil wir die Qualität stets der Expansion voranstellten.

**D**eshalb können wir heute und auch für morgen sagen: Wir sind da. Für unsere Kunden. Und für unsere Mitarbeiter.

## ISOTECH AG

für Fugenabdichtungen und Kunststoffbeschichtungen

322  
SC

ISOTECH AG	Kunststoffbeschichtungen	
8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tel. 052 27 27 27
1008 Prilly	Chemin des Huttins 6	Tel. 021 24 56 08
ISOTECH AG	Fugenabteilungen	
8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tel. 052 27 27 27
5000 Aarau	Buchsstr. 57	Tel. 064 24 58 51
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061 43 45 76
3027 Bern	Looslistr. 3	Tel. 031 55 37 73
6592 S. Antonio	(Tessin)	Tel. 092 62 21 15
2503 Biel	Mettstr. 6	Tel. 032 25 69 11
6000 Luzern	Würzenbachhalde 15	Tel. 041 31 30 30
9015 St. Gallen	Krätznerstr. 75	Tel. 071 31 22 93
8037 Zürich	Rötistr. 39	Tel. 01 60 02 48
1008 Prilly	6. Ch. des Huttins	Tel. 021 24 56 08
1211 Genf	19, Château-Bloc	Tel. 022 44 54 00

ISOTECH GmbH		
7500 Karlsruhe 21	Daimlerstr. 25	Tel. 0721 7 20 86
1000 Berlin 31	Wegenerstr. 4	Tel. 030 861 16 70
6000 Frankfurt	Mauritiusstr. 6	Tel. 0611 35 05 37
3001 Isernhagen HB/Hann.	Postfach 14	Tel. 0511 73 20 85
5000 Köln 91	Olpenerstr. 548	Tel. 0221 89 20 19
8000 München 82	Wasserburger Landstr. 118	Tel. 089 42 10 81
ISOTECH GmbH		
2326 Lanzendorf/Wien	Unt. Hauptstr. 3	Tel. 02235 5 76
8020 Graz	Strassengelstr. 33	Tel. 03122 5 22 48
4020 Linz-Urfahr	Hauptstr. 58	Tel. 07222 3 22 76
ISOTECH B.V.		
1009 Amsterdam-Zuid	Apolloalaan 41	Tel. 020 73 90 25
ISOTECH N.V.		
1850 Grimbergen (Brüssel)	Weikantlaan 41	Tel. 02 251 15 855